sans discontinuer. Il y aura, certainement, aujourd'hui, beaucoup plus de monde à Tourcoing qu'hier.

A partir de neuf heures, les tramways de Roubaix amènent des centaines et des centaines de personnes et la ville s'anime de plus en plus. Les camelots sont toujours aussi bruyants.

Les troupes prennent position

Jusqu'à neuf heures et demie, la foule peut circuler partout librement. Mais, à partir de ce moment, les gendarmes à cheval commencent à barrer les rues aboutissant aux voies que suivra le cortège présidentiel.

A dix heures, les troupes apparaissent. Les régiments d'infanterie arrivent musique en tête et drapeau déployé. Les musiques jouent des pas redoublés entraînants. Au passage des drapeaux la foule se découvre. Les commandements retentissent et les troupes sont échelonnées le long des rues où elles forment la haie de chaque côté de la chaussée. Les curieux sont refoulés sur la chaussée.

Le service d'ordre est très rigoureux. A partir de ce moment, la consigne est très rigoureuse : personne ne peut avoir accès sur la chaussée s'il n'est muni du coupe-file rouge du Ministère de l'Intérieur ou d'un laissez-passer délivré par le commissaire central de police.

A dix heures et quart, le landau présidentiel, qui était remisé dans une dépendance de l'Hôtel de Ville, traverse la Grand'Place traîné par six chevaux d'artillerie et escorté par un peloton de cuirassiers qui se dirige vers la gare.

Le service d'ordre est assuré de la façon suivante : La place de la Gare est occupée par le 1er de ligne, le 4e cuirassiers et la gendarmerie à cheval, qui en a barré toutes les issues. Sur les avenues du nouveau quartier de la gare le 127e fait la haie, de même que tout le long de la rue Louis-Leloir. A l'entrée de la rue Carnot, à la porte de Roubaix, c'est le 33e qui est de service; sa musique est massée sur la place Sébastopol. Depuis la rue Faidherbe jusqu'à l'Hôtel de Ville c'est le 43e qui fait la haie. On remarque beaucoup dans la rue de l'Hôtel-de-Ville la 1re compagnie de ce régiment qui porte le nouvel uniforme. Un peloton du 4e cuirassiers est massé en réserve sur la place de la République, face à l'église Saint-Christophe.

La place Victor-Hassebroucq est occupée par le 10e chasseurs à cheval avec sa fanfare. La musique municipale s'y tient également pour recevoir le Président de la République aux sons de la *Marseillaise*.

Avant l'arrivée du Président

Derrière les cordons de troupes se tiennent toutes les sociétés de la ville, harmonies, fanfares et orphéons, sociétés de secours mutuels et autres. Les enfants des écoles communales portant de petits drapeaux tricolores sont échelonnés tout le long de la rue de l'Hôtel-de-Ville. Sur le terre-plein, près de la gare, se tiennent la société les *Amis Réunis* et les *Anciens Combattants de 1870-71*, qui ont la première place.

De dix heures à onze heures, la foule se tient anxieuse sur les trottoirs le long du parcours présidentiel, attendant le moment où passera le cortège. C'est surtout au centre de la ville, près de l'Hôtel de Ville et tout le long de la rue Carnot que les curieux sont nombreux. Près de la gare il y a fort peu de monde et l'on circule à l'aise sur les trottoirs. La foule est calme et ne manifeste ni dans un sens, ni dans l'autre. Partout, les fenêtres et les balcons sont garnis de curieux.

Après le passage du cortège

Le concert des écoles

Quelques minutes après le passage du cortège présidentiel, les barrages de troupes sont rompus et les sociétés de musique forment à leur tour un cortège qui se dirige vers la Grand'Place. La foule les suit, mais elle est arrêtée à l'entrée de la rue de l'Hôtel-de-Ville, qui continue à être gardée par la troupe.

Quelques minutes avant midi, un concert a été donné devant une foule énorme, sur le kiosque de la Grand'Place, par les enfants des écoles communales qui ont exécuté, sous la direction de M. Guillaume, chef de musique, deux chœurs : *Souhaits à la France* et *Chant de fête des écoles laïques*. Cette dernière œuvre, d'une excellente facture, est due à M. Octave Isoré, le distingué directeur de l'école de la rue Ternaux, à Roubaix.

LA SOIRÉE

La ville illuminée à giorno. — L'animation dans les rues. — L'exubérance des gymnastes

La soirée de lundi a été beaucoup plus animée que celle de dimanche. La foule était énorme et les grandes artères ont été sillonnées, jusqu'à minuit, de milliers de curieux.

C'était surtout le plaisir de contempler les illuminations qui retenait les curieux, car aucune attraction n'avait été organisée, pas même le plus petit concert.

Comme la veille, la ville était illuminée à giorno à partir de neuf heures. Les étrangers ne tarissaient pas d'éloges sur la façon dont avait été assurée cette importante partie de la fête. La rue de l'Hôtel-de-Ville, avec ses guirlandes de ballons multicolores électriques et son arc de triomphe brillamment éclairé, offrait le plus joli coup d'œil qui se puisse imaginer. Mais s'il y avait un prix à donner, nous le décernerions, sans aucune hésitation, à la rue Saint-Jacques, qui était littéralement merveilleuse. Ses portiques, ses fausses-portes, ses cordons de feu, composaient un spectacle incomparable. On ne peut, certes, faire beaucoup mieux.

La place de la République, dont on admirait l'élégant portique, a retenu aussi l'attention des visiteurs qui ont été charmés.

Les illuminations ont été moins bien réussies dans les avenues du nouveau quartier de la gare, beaucoup de verres de couleur s'étant trouvés éteints avant dix heures par suite de la forte brise qui n'a cessé de souffler durant la nuit. Malgré tout, le coup d'œil dont on pouvait jouir en sortant de la gare, était splendide : les fausses portes brillamment illuminées qui avaient été élevées à l'entrée de chacune des rues étaient tout simplement parfaites et de bon goût.

Pour nous résumer d'un mot, disons que Tourcoing a dépassé, au point de vue des illuminations, tout ce qui a jamais été fait dans notre région.

L'animation des gymnastes, auxquels le concours terminé, on avait pu lâcher la bride, tenait du délire. On en a vu des centaines qui se promenaient par toute la ville en monômes joyeux, chantant les refrains à la mode. D'autres, appartenant à la *Roubaisienne*, croyons-nous, sont allés danser des rondes sur le kiosque de la place de la République; leur gaieté exubérante a beaucoup amusé la foule qui s'est pressée autour d'eux. Un certain nombre de soldats, des cuirassiers notamment, qui avaient obtenu quelques heures de permission, ont jeté une note gaie dans le public.

Peu à peu, la fatigue aidant, les rues se sont clairsemées et dès onze heures et demie, l'animation avait décru d'une façon considérable. Toute la nuit presque, des groupes joyeux se sont promenés à travers la ville et certains cafés n'ont fermé qu'au petit matin.

L'affluence des étrangers

Certains chiffres qu'il nous a pu nous procurer démontrent combien l'affluence des étrangers aux fêtes des 3 et 4 juin a été grande.

A la gare, il est arrivé, dans la journée de dimanche, 14.000 visiteurs et durant celle de lundi 35.000 environ. La plupart venaient de la direction de Roubaix-Lille. Les trains de Mouscron, d'Halluin et de Menin, ont déversé eux aussi beaucoup de monde.

Quant aux tramways, ils sont arrivés constamment bondés. Le service, mieux organisé que la veille, a pu répondre en partie aux exigences du public. Deux tramways partaient en même temps, de Roubaix, dans chaque sens, par les boulevards et la Fosse-aux-Chênes. Les premiers s'arrêtaient à l'Exposition et les autres à la porte de Roubaix.

Il y a eu une trentaine de départs à l'heure sur chacune de ces lignes. C'est dire que les tramways ont amenés eux aussi une foule considérable.

LE PASSAGE DU TRAIN PRÉSIDENTIEL

A FIVES-LILLE

M. Etienne, ministre de la guerre a quitté l'Hôtel de la Préfecture, lundi matin, vers 10 heures 15; accompagné de M. Vincent, préfet du Nord, il s'est rendu en landau à la gare de Fives-Saint-Maurice, où, quelques instants, avant lui, était arrivé M. le général Lebon, commandant le 1er corps d'armée.

Dès neuf heures, une foule nombreuse stationnait aux abords de la gare de Fives. Les fenêtres et les toits des maisons avoisinantes étaient garnis de curieux.

A 10 heures 30, le train présidentiel est annoncé et entre en gare.

M. le ministre de la guerre prend place dans le wagon de M. le président de la République et le train s'ébranle : il est exactement 10 heures 33.

Par la glace de la portière les curieux les mieux placés peuvent apercevoir M. Faillères, qui de la main envoie un salut.

Le service d'ordre dans la gare et aux abords de la gare de Fives-Saint-Maurice, était assuré par la police locale ; ça et là dans les voies, aux bifurcations, un soldat, l'arme au pied, montait la garde.

Le long de la voie ferrée, entre Lille et Tourcoing, les passages à niveau, les ponts, étaient gardés militairement.

A CROIX

Il y avait très peu de monde lundi matin aux abords de la gare au moment du passage du train présidentiel. A 7 heures, une section du 127e d'infanterie, venue de Condé, sous les ordres de M. le capitaine Maginot, occupe la station, les dépendances et les voies d'accès.

MM. Joly, commissaire de police et Gossard, commissaire spécial, sont chargés du service de surveillance de la voie ferrée.

Dès l'arrivée des troupes, les magistrats prennent les mesures nécessaires de concert avec M. le capitaine Maginot. Tous les ponts, les passages à niveau sont gardés; des hommes sont échelonnés le long de la ligne et des sentinelles placées sur les talus et dans les broussailles. La consigne est très sévère.

De son côté, la compagnie du chemin de fer avait mis à la disposition de la force armée ses cantonniers et tout son personnel disponible.

A partir de 10 heures, le public n'était plus admis sur les quais.

A 10 heures 20 M. Lenne, chef de gare est avisé par une communication téléphonique que le train présidentiel vient de passer en gare de Douai avec une avance de deux minutes sur l'heure fixée.

Sur le quai se tiennent MM. Joly, commissaire de police; Gossard, commissaire spécial; Lenne, chef de gare, les gardes de Croix et de Wasquehal, et tout le personnel de la gare.

Le train présidentiel, dont la locomotive est ornée de drapeaux tricolores, apparaît dans le lointain. Il arrive rapidement et passe comme une trombe, exactement à 10 heures 38.

Quelques minutes après, l'on entend les salves d'artillerie tirées en l'honneur du président de la République, qui vient d'entrer en gare de Tourcoing.

Le soir, au retour de M. Fallières, le train a passé en gare de Croix-Wasquehal à 9 heures 50. Les mêmes mesures d'ordre que le matin avaient été prises.

A ROUBAIX

Les mesures de sécurité les plus sévères avaient été prises à la gare ainsi que tout le long de la voie ferrée. Une compagnie du 127e de ligne était échelonnée sur tout le parcours depuis Croix jusqu'au territoire de Tourcoing. Tous les passages étaient gardés par la troupe ainsi que par la police, sous les ordres d'un commissaire. Le stationnement du public sous ou sur les ponts était interdit et les curieux ont été refoulés jusqu'à une certaine distance des passages à niveau.

A la gare même, l'accès des quais aux voyageurs a été suspendu cinq minutes avant le passage du train présidentiel. Celui-ci, à une allure modérée, a franchi le hall à 10 heures 40 exactement. Le train spécial comprenait six wagons-salon. On n'apercevait à ce moment de chaque côté des quais que des soldats sous les ordres du lieutenant Martin, des agents de sûreté et en tenue, les principaux employés de la gare, avec MM. Sénéchal, chef de gare; Marion, commissaire central; Grimaldi et Dequesne, commissaires.

Quant à la décoration elle était comme la veille très sommaire.

***

L'abstention des socialistes

Tous les représentants du département du Nord avaient été invités à prendre part aux fêtes organisées à Tourcoing en l'honneur du Président de la République.

Les députés socialistes unifiés, dans des lettres adressées à M. Dron, se sont excusés de ne pouvoir y assister en raison d'engagements antérieurs.

LES DISTINCTIONS HONORIFIQUES

Au cours de la journée présidentielle, les distinctions suivantes ont été décernées :

Médailles d'Honneur

Agents de la police de Tourcoing

MM. Debuigne, Adolphe-Joseph, garde des cimetières; Lecafelle, Jules, Edouard, Marie, sous-brigadier de sûreté; Loplat, Jean-Baptiste, brigadier gardes-champêtres; Maertens, Carlos, Joseph, brigadier de sûreté; Parent, Henri, Joseph, inspecteur de police; Boulois, Jules, Louis, sous-brigadier de police; Dujardin Louis, Prosper, agent de police, hors classe; Nuyttens, Désiré, agent de police de première classe.

Mérite Agricole

Officier

M. Willem, ancien horticulteur à Tourcoing.

Chevaliers

MM. Berthe, instituteur à Sercus; Grasset, capitaine-commandant au 4e cuirassiers à Condé; Huret, négociant en automobiles à Lille; Millez, négociant à Capinghem; Momay, viticulteur à Bordeaux; Mulié, négociant à Lille; Pont, vétérinaire en premier au 19e chasseurs à Lille; Ponthieux, horticulteur à Tourcoing; Salé, proviseur au lycée de Tourcoing.

Officiers de l'Instruction Publique

MM. Boutemy, délégué cantonal à Templemars; Debry, économe du Lycée à Tourcoing; Delanaivre, receveur buraliste, ancien conseiller municipal, Tourcoing.

Officiers d'Académie

MM. Barbieux, sous-chef de bureau à la préfecture du Nord; Bernard, directeur de l'usine municipale d'électricité de Tourcoing; Beuque, constructeur, membre du Comité des Entrepreneurs des travaux de l'Exposition de Tourcoing; Bloyard, directeur de la Voirie municipale de Tourcoing; Bouchez, ingénieur des ponts-et-chaussées; Broquard, juge de paix à Tourcoing; Carlier, professeur-adjoint au Lycée de Tourcoing; Caudmont, directeur d'école à Tourcoing; Mme Chantrel, professeur au Collège de jeunes filles de Tourcoing; MM. Chantry, président du Comité des entrepreneurs de l'Exposition de Tourcoing; Clamagirand, sculpteur-modeleur à Roubaix; Delecaille, industriel à Hem; Delerue, maire d'Anstaing; dDupres, ancien receveur des hospices de Comines; Destrebecq, membre du Comité des Entrepreneurs de l'Exposition de Tourcoing; Didry, président de la Musique municipale de Tourcoing; Degardin, rédacteur au journal l'*Avenir de Roubaix-Tourcoing*; Fromentin, professeur-adjoint au Lycée de Tourcoing; Grandbarre, ex-chef des ateliers de la Compagnie de Fives-Lille; Mme Houillies, institutrice à Tourcoing; MM. Julien, directeur de l'Office sanitaire de Tourcoing; Leden, vice-président de la Société des Agriculteurs du Nord à Seclin; Leconte, inspecteur du Bureau de bienfaisance de Tourcoing; Leduc, docteur en médecine, délégué cantonal à Tourcoing; Lefebvre, président de la Société de Géographie de Tourcoing; Lecry, professeur à l'Ecole primaire supérieure de Tourcoing; Mayeur, chef de la musique du 43e d'infanterie à Lille; Petit, secrétaire de la Chambre de Commerce et de la Société de Géographie de Tourcoing; Petit, président de la Fédération d'Anciens militaires mutualistes, Lille; commandant Bauchez, de l'Etat-major du corps d'armée à Lille; Vauthier, professeur de mathématiques au Lycée de Tourcoing; Vilain, commissaire central de police à Tourcoing; Vey, professeur au Lycée de Tourcoing.

Médailles d'honneur de la Mutualité

Médaille d'or

M. Verne Augustin, Membre de la Société de Secours mutuels *La Prévoyance*, à Tourcoing.

Médailles d'argent

MM. Cardon Emile-Auguste, Secrétaire principal de la société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Caron Victor, Vice-Président de la société des Ouvriers des Etablissements François Masurel frères, à Tourcoing; Duforeau Alphonse, secrétaire de la société des Ouvriers des Etablissements François Masurel frères à Tourcoing; Lefebvre Achille-Joseph, Vice-président de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Lefebvre Jules, Secrétaire-Trésorier de la Société *La Mutuelle* Jules, Secrétaire-Trésorier de la Société *La Mutuelle*, à Tourcoing; Parent Ernest-Léon-Edmond, Vice-Président de la Société *La Mutuelle*, à Tourcoing; Salesse Louis-Joseph, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing.

Médailles de bronze

MM. Desbouvries Augustin-Louis, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Debuchy Carlomont, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Avez François-Charles, Vice-Président de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Delescluse Désiré-Joseph, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Leblanc Henri, Membre de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Beaucarne Fleurisse-Joseph, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing; Desmettre Alfred Joseph, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing; Maret Désiré-César, Trésorier de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing; Coguenheim Jules, Commissaire de la Société *La Mutuelle*, à Tourcoing; Lefebvre Jean-Firmin-Emile, Secrétaire-Général de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing; Lévêque Arthur-Ghislain, Visiteur et Vice-Trésorier de la Société des *Sauveteurs du Nord*, à Lille; Scamps Jean-Baptiste-Henri, Commissaire de la Société *La Mutuelle*, à Tourcoing; Deltour Cyrille-Victor, Commissaire de la Société *La Mutuelle*, à Tourcoing.

Mentions honorables

MM. Desmettre Clotaire-Walthen, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Desrousseaux Albert-Julien, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Flament Auguste, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing; Flipo Amand, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Lauridan Jules-Adolphe, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Leclercq Jules, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Leman Louis-Jean-Baptiste, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Liétar Henri, Vice-Président de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Martin Emile, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Montvoisin Florimond, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, frères, à Tourcoing; Petit Jean-Baptiste, Administrateur de la Société *La Prévoyance*, à Tourcoing; Preys Louis, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel frères, à Tourcoing; Stalens Achille, Administrateur de la Société des Ouvriers des Etablissements François Masurel, à Tourcoing.

Médailles d'honneur du Travail

Prouvost Hortense, rue du Petit-Village, maison Pollet et fils; Derenoncourt Gustave, rue Phalempins, 24 (Descamps et fils); Derenoncourt Régis, rue Ingres, 126 (Descamps et fils); Guesquier Alph. Joseph, rue Anor, 82 (Ch. Tiberghien); Bodin Hermance, rue Collecteur, 14 (Caulliez et Delaoutre); Boutry Esther, rue de Paris, 35 (Caulliez et Delaoutre); Debuine Emile, rue Maraichers, 116 (Caulliez et Delaoutre); Desauty, Désiré, Augustin, rue Anvers, 87 (Caulliez et Delaoutre); Desbonnet Caroline, rue de la Latte, 161 (Caulliez et Delaoutre); Dumortier Sidonie, rue Chuquet, 193 (Caulliez et Delaoutre); Vercruysse J.-B. Joseph, rue Duguesclin, 1 (Tiberghien frères); Deconinck Auguste, rue de Gand, 190 (Tiberghien frères); Depelchin Martial, rue Dahomey, 37 (Tiberghien frères); Toulemonde Clotaire, r. Anvers, 135 (id.); Dujardin Pierre, Joseph, r. Blanche-Porte, 158 (Tiberghien fr.) Farvacque Jean-Baptiste, rue Blanche-Porte 158 (Tiberghien frères); Verbarne Henri-Louis, rue Saint-Roch, 20 (Tiberghien frères); Delsit, Augustin, Joseph, rue du Brun-Pain, 181 (Tiberghien frères); Deletombe Anselme rue d'Anvers, 45 (Tiberghien frères); Leclercq Cyrille, rue Saint-Blaise, 142 (Tiberghien frères); Leclercq Cyrille, rue Saint-Blaise, 142 (Tiberghien frères) Seloese Edouard, rue Blanche-Porte, 252 (Tiberghien frères); Draes Louis, rue Fives, prolongée (J. Lemaire et fils); Dumortier Alfred, rue du Petit-Village (J. Lemaire et fils); Desmarchelier Benjamin, rue Desaix, 36 (Leclercq Edouard); Leplat Cyrille, rue du Casino, 7 (Roelstraete et Deconinck); Toulemonde Antoine, rue d'Anvers, 47 (J. Desurmont et fils); Leclercq Clémence, rue des Champs, 66 (J. Desurmont et fils); Tricot Emile, rue Wailly, 33 (Masurel frères); Holvoet Jean-Baptiste, rue Saint-Blaise, 42 (J. Philippe-Jouvenel); Vienne Théophile, rue Auber, 21 (Demasure L. et F.); Roussel Félix, Joseph, rue Marengo, 12 (Delmasure L. et frères); Casteele Désiré-Joseph, rue Latte, 172 (Tiberghien et fils); Lard Carlos, r. de Gand, 670 (Duvillier-Motte fils); Desauty Hermance, rue Belle-Vue, 105 (Duvillier-Motte fils); Tiberghien Clémence, rue des Piats, 167 (Duvillier-Motte fils); Desoubry Henri, rue du Cair, 98 (Duvillier-Motte fils); Dujardin Marie, rue Femelart, 49 (Duvillier-Motte fils); Honoré Eugénie, rue Quiétem, 7 (Duvillier-Motte fils); Lesaffre Juliette, rue Chêne-Houplines, 76 (Duvillier-Motte fils); Deswaisière Louis, rue de Verdun, 1 (Duvillier-Motte fils); Deltour Fidéline, rue du Tilleul, 58 (Duvillier-Motte fils); Rehague Omer, ancien membre de la commission des Ecoles Académiques, rue Jacquard (Lorthiois-Vuylsteke); Croisne Auguste, Roncq (Ch. Tiberghien et fils); Sanctorum Emile, 71, rue Denfert-Rochereau (Gailhard père et fils).

Liste des ouvriers et employés du Commerce et de l'Industrie compris dans la promotion du 1er Janvier 1906 (Ville de Tourcoing) qui ont reçu le diplôme, mais auxquels la médaille n'a pas été remise.

MM. Deschamps Henri, rue Saint-Blaise, 62 (maisons V. Dassonville-Leroux); Bouche Auguste, rue du Petit-Village, 14 (Dervaux Charles); Baisez Adrien, rue de la Malsence, 281 (Honoré Ferrant fils); Phalempin Charles, rue La Cour d'Auvergne, 33 (Desurmont Paul); Dellisse Julien, rue Arago, 28 (Desurmont Paul); Stien Sophie, rue Marceau, 14 (Malfait-Desurmont); Cretal Henri, rue Nationale, cour Rémond (Malfait-Desurmont); Ladesous Jules, rue du Général-Dampierre (Ch. Tiberghien fils); Descamps Ferdinand, rue du Havre, 13 ((V. Liagre-Hantrive); Seynhave Henri-Joseph, rue Fin-de-la-Guerre, 1 (Tiberghien frères); Rogez Adolphe, rue Solférino, 49 (Mathon et Dubrulle); Willem Arthur, rue Franklain, 24 (Mathon et Dubrulle); Vanrenneman Juste, rue du Casino, 56 (J. Lemaire et fils); Hugot Victor, rue du Dragon, 95 (J. Lemaire et fils); Bernard Emile, rue des Ursulines, 41 (Lepers-Dalle); Melliez Auguste, boulevard Gambetta, 369 bis, (Léon Dillies); Deltour J.-B., rue Saint-Louis, 38 (Desurmont Félix); Duplouy Henri-Désiré, rue Béranger, 4 (F. Roussel père et fils).

Liste des ouvriers et employés du Commerce et de l'Industrie de promotion antérieure au 1er Janvier 1906.

MM. Léon Elise, rue de Lille (maisons Caulliez et Delaoutre); Piat Ligorine, rue du Rhin, 5 (Henri Robbe); Dupont Jean-Louis, rue du Moulin-Fagot, 28 (Dhalluin-Lepers); Piat Camille, rue Saint-Blaise, 117 (Ch. Tiberghien fils); Delvoye Marie, rue Parmentier, 29 (Scalabre-Delcourt fils).

Médailles d'honneur de l'Assistance Publique

Médaille d'argent

M. Alphonse Derveaux, membre des commissions administratives du Bureau de bienfaisance et des hospices de Bondues.

Médaille de bronze

M. Charles Leplat, administrateur des hospices de Tourcoing.

***

LA DISTRIBUTION DES PRIX

La distribution des prix aux lauréats de la XXXIIe fête fédérale aura lieu aujourd'hui mardi à 9 heures du matin dans la salle des fêtes des Hospices, rue de Tournai.

En raison de l'exiguité de la salle, seuls les gymnastes délégués par les sociétés pour retirer les prix seront admis dans le local.

Les gymnastes classés aux concours individuels retireront leur numéro de classement à l'entrée de la salle.

La distribution des prix sera présidée par MM. Casalet et Cupérus, entourés des membres du comité de permanence.

***

Les membres du jury et des différents comités qui n'ont pas touché leurs indemnités de déplacement sont priés de se présenter au bureau de la Comptabilité de l'Hôtel de Ville, au 1er étage de 9 heures à midi.

Les indemnités kilométriques des sociétés seront payées au même bureau. Presque toutes les sociétés et jurés ont pu être remboursés dans la journée de lundi grâce au dévouement de MM. Liagre et Beyaert, du bureau de la Comptabilité.

LES RÉSULTATS
des concours de gymnastique

Nous donnons ci-après la liste complète des prix des concours de gymnastique :

Concours de sections

SIMULTANÉ

Prix d'excellence (couronne de laurier)

CATÉGORIE A

Société de gymnastique et d'armes, d'Arras; L'Etoile de Calais, Calais; La Cambraisienne, de Cambrai; La Patriote, de Croix; Le personnel de la Société Solvay, de Dombasle; L'Alsacienne-Lorraine, d'Elbeuf; La Hautmontoise, de Haumont; Pro Patria, de Lille; La Maubeugeoise, de Maubeuge; La Roubaisienne, de Roubaix; En Avant, de Valenciennes; La Vaillante, de Valenciennes.

CATÉGORIE B

L'Ancienne, de Béthune; Le Réveil, de Boulogne-sur-Mer; L'Active, de Caudry; La Vaillante, de Clichy; La Populaire, de Gand (Belgique); L'Ancienne, de Roubaix; La Gauloise, de Wattrelos.

CATÉGORIE C

L'Etoile, d'Armentières; La Société de gymnastique et d'instruction militaire d'Auchy-lez-Hesdin; L'Avenir, de Bruay; La Courtraisienne, de Courtrai; La Dunkerquoise, de Dunkerque; Vryheidsliefde, de Gand (Belgique); L'Halluinoise, d'Halluin; La Lannoyenne, de Lannoy; L'Avant-Garde, de Lys-lez-Lannoy; Le Sport Nancéen, Nancy; L'Etoile, de Sains-du-Nord; La Société de gymnastique et d'armes de Saint-Omer; La Seclinoise, de Seclin; La Libre Wervicquoise, de Wervicq.

CATÉGORIE D

L'Avenir, d'Aniche; L'Avenir, de Comines; La Fraternelle, de Thumesnil; L'Avenir du Vieux-Lille, de Lille; Cercle des Jeunes Gens, de Ghlin, près Mons; Cercle royal de gymnastique, de Mons; Help U Zelp, de Saint-Nicolas-Wals; La Thudinienne, de Thuin.

Prix d'excellence (couronne de chêne)

CATÉGORIE B

La Fraternelle Onnaingeoise, d'Onnaing; La Saint-Quentinoise, de Saint-Quentin.

CATÉGORIE C

L'Espoir, de Beuvry; L'Avenir, de Faches-Thumesnil; La Liberté, de Tournai.

CATÉGORIE D

L'Alliance, d'Ath (Belgique); L'Alerte, de Blanc-Misseron; Geln in'tWerk, de Gand; La Vaillante, d'Haulchin; Saint-Thomas d'Aquin, du Havre; La Marchiennoise, de Marchienne-au-Pont; La Spartiate, de Namur; Les Dévoués, de Quiénain; Société de gymnastique Volksvereeniging, de Saint-Nicolas-Waes.

Deuxième prix (diplôme)

CATÉGORIE B

La Régénératrice, d'Asnières; La Populaire, de Louvain.

CATÉGORIE C

La Revanche, de Wambrechies.

CATÉGORIE D

Les Chasseurs Nancéens, de Nancy; L'Alerte, de Remich (Grand-Duché du Luxembourg); La Populaire, de Zele (Belgique).

ALTERNATIF

Prix d'excellence

CATÉGORIE A (1re DIVISION)

Pro Patria, de Douai; Vriendschap, de Gand; La Régénératrice, de Lens; La Concorde, de Lille.

CATÉGORIE B (1re DIVISION)

La Fraternelle, de Champagne-sur-Seine; L'Union de Charenton-Saint-Maurice, de Charenton-le-Pont; Ecole professionnelle d'Alembert, de Montevrain par Lagny; La Concorde, de Pont-de-Nieppe.

CATÉGORIE C (1re DIVISION)

Prix d'excellence (couronne de laurier)

Société de gymnastique et de tir d'Angers; Alsacienne-Lorraine, d'Armentières; Société de gymnastique et d'escrime, de Bonnevoie; Société de gymnastique de Caen; L'Union Sportive Fivoise, de Fives-Lille; La Saint-Maurice, de Fives-Lille; La Jeanne d'Arc, de Loos; La Fraternelle, de Nouveville-le-Raon; Le Drapeau, de Paris (XIe); La Jeunesse du XVIIIe arrondissement, de Paris; La Patriote, de Somain; L'Avenir, de Thaon.

Premier prix (couronne de chêne)

En Avant, de Lillers; L'Alsacienne-Lorraine, de Paris.

CATÉGORIE C (2e DIVISION)

Prix d'excellence (couronne de laurier)

La Fraternelle, d'Argenteuil; La Bergeracoise, de Bergerac; L'Espérance Drouaise, de Dreux; L'Honneur du N° 8, des Mines de Lens; La Neuvilloise, de Neuville; Le Réveil, de Quesnoy-sur-Deûle; La Jeanne d'Arc, de Roubaix; L'Amicale, de Saint-Omer.

CATÉGORIE D (1re Division)

Prix d'excellence

La Picarde, d'Amiens; Tout pour la Patrie, d'Arcachon; La Bastidienne, de Bordeaux; Bordeaux-Longchamps, de Bordeaux; Les Enfants d'Alsace-Lorraine, de Châlons-sur-Marne; L'Avenir de la Beauce, de Chartres; Association de l'Ouest, de Château-Gontier; L'Avernoise, de Clermont-Ferrand; L'Indépendante, de Clermont-Ferrand; Société de Deinze, de Deinze (Belgique); La Ruche, d'Elbeuf; La Pacifique, de Guise; L'Union Haubourdinoise, d'Haubourdin; L'Avenir Hellemmois, d'Hellemmes; L'Avenir, de Hollerich; Société d'Issy-les-Moulineaux; La Laonnaise, de Laon; La Française, de Lille; Les Enfants de Lorient; L'Amicale de Lormont; La Macérienne, de Mézières; Recht en Vrede, de Mont-Saint-Amand (Belgique); La Concorde, d'Orchies; La Guêpe, d'Orléans; La Française, de Paris; Les Sans-Soucis, de Paris; Les Enfants de la Loire, de Roanne; La Rochelaise, de La Rochelle; La Rouennaise, de Rouen; La Déodatienne, de Saint-Dié; La Saint-Ghislainoise, de Saint-Ghislain; L'Ancienne, de Saint-Gilles-les-Bruxelles; L'Espérance, de Stains; La Soissonnaise, de Soissons; L'Ancienne, de Tours; Le Réveil, de Troyes; L'Espérance, de Villeneuve-Saint-Georges; La Franco-Belge, de Villers-Bretonneux; La Patriote, de Wattrelos.

Premier prix

La Sportive, de Clermont-Ferrand.

CATÉGORIE D (2e Division)

Prix d'excellence

L'Abbevilloise, d'Abbeville; L'Espérance, d'Angoulême; Patrie, de Bizerte (Tunisie); La Berrichonne, de Châteauroux; En Avant, de Gradignan; Société de gymnastique, d'armes et de danse « La Revanche Hellemmoise », d'Hellemmes; Club Gymnastique, de Louvain (Belgique); La Patriote Louverienne, de Louviers; La Sparta, de Ninove (Belgique); Les Philippins, de Rouen; La Courageuse, de Romilly-sur-Seine; L'Avenir, de Vire; L'Espérance, de Wasquehal.

Premier prix

L'Alfortvillaise, d'Alfortville; Association Auscitaine, d'Auch; La Bougivalaise, de Bougival; La Concorde, de Bertry; La Gravelinoise, de Gravelines; La Patriote, de Levroux; Progrès par le travail, de Messines (Belgique); L'Avant-Garde, de Montmorency; La Française, de St-Girons; La Santone, de Saintes; L'Espérance, de Villers-Bretonneux; La Vanvéenne, de Vanves; Société de gymnastique et de tir, de Versailles; La Revanche, de Wattignies-Lille.

Deuxième prix

Le Club Ansois, d'Ans (Belgique); Société de gymnastique et de tir de Châteaurenault; L'Avenir Montdidérien, de Montdidier.

Pyramides sans engins

1re CATÉGORIE

Prix d'excellence

La Patriote, de Croix, 244; Usines Solvay, de Dombasle, 239; L'Avenir de Bruay, de Bruay, 215.50.

Premier prix

La Revanche, de Wattignies, 202.20; La Liberté, de Tournai, 201.10; La Saint-Quentinoise, de St-Quentin, 197.80.

2e CATÉGORIE

Prix d'excellence

Vriendschap, de Gand, 230,50; L'Espoir, de Beuvry, 216.60; La Fraternelle, de Champagne-sur-Seine, 216.10; Les Enfants d'Alsace-Lorraine, de Châlons-sur-Marne, 216.10; L'Avenir, de Hollerich, 212.60; L'Active, de Caudry, 212.40; L'Avenir, d'Aniche, 209.30.

Premier prix

L'Espérance, de Dreux, 207.40; Le Club Ansois, de Ans, 200.90; Tout pour la Patrie, d'Arcachon, 195.80; L'Abbevilloise, d'Abbeville, 194.50; La Déodatienne, de Saint-Dié, 186.50; L'Espérance de Villeneuve-Saint-Georges, 163.30; Le Sport Nancéen, de Nancy, 185.30.

Deuxième prix

L'Avenir Montdidérien, de Montdidier, 176.60; La Courageuse, de Romilly-sur-Seine, 175.20; L'Avenir, de Faches-Thumesnil, 174.40; Société de gymnastique et de tir de Versailles, 165.60; Société de gymnastique et de tir de Châteaurenault, 157; L'Indépendante, de Clermont-Ferrand, 155.

Pyramides avec engins

1re CATÉGORIE

Prix d'excellence

La Roubaisienne, de Roubaix, 219,75; l'Espérance, de Villers-Bretonneux, 214,65; l'Ancienne, de Béthune, 210,05.

Premier prix

La Populaire, de Louvain, 187,70.

Deuxième prix

La Concorde, de Pont-de-Nieppe, 181,80.

2e CATÉGORIE

Prix d'excellence

Société des Filatures, d'Auchy-les-Hesdin, 232,25; la Pacifique, de Guise, 216,85.

Premier prix

L'Halluinoise, d'Halluin, 207,55; l'Union Haubourdinoise, d'Haubourdin, 205; Grand-Duché du Luxembourg, de Bonnevoie, 203,40; l'Alsace-Lorraine, d'Armentières, 202,75; l'Etoile, d'Armentières, 201,50; l'Avant-Garde, de Lys-lez-Lannoy, 200,65; la Jeanne-d'Arc, de Loos, 200,30; la Rouennaise, de Rouen, 200,20; la Fraternelle, de Neuvevilles-les-Raon, 198,90; la Dunkerquoise, de Dunkerque, 198,50; En Avant, de Gradignan, 193,05; l'Avenir de la Beauce, de Chartres, 198; la Bastidienne, de Bordeaux, 196,40; Bordeaux-Longchamps, de Bordeaux, 196.35; l'Arvernoise, de Clermont-Ferrand, 194.90; Société de Gymnastique de St-Omer, 194,20; l'Alliance, d'Ath, 193,65; la Picarde, d'Amiens, 193,65; la Franco-Russe, de Villers-Bretonneux, 192,65; la Populaire, de Zèle (Belgique), 190,95; De Zonge Turners, de Deynze, 190,75; la Concorde, d'Orchies 189; l'Amicale, de St-Omer, 187,95; l'Alerte, de Remich (Luxembourg), 187,85; la Libre Wervicquoise, de Wervicq, 187,20; la Société de Gymnastique, d'Angers, 186,15; la Seclinoise, de Seclin, 185,50.

Deuxième prix

La Nouvilloise, de Neuville-en-Ferrain, 181,25; En Avant, de Lillers, 178,85; les Enfants de Lorient de Lorient, 175,90; la Lannoyenne, de Lannoy, 175,25; l'Ancienne, de Tours, 174,50; la Soissonnaise, de Soissons, 172,80; l'Espérance, de Wasquehal, 154,25; Patrie, de Bizerte, 153,25.

Ensembles sans engins

1re CATÉGORIE

Prix d'excellence

La Gauloise, de Wattrelos, 100,10.

Premier prix

Société des Filatures, d'Auchy-les-Hesdin, 86,40.

2e CATÉGORIE

Prix d'excellence

La Pacifique, de Guise, 96,40; l'Ancienne, de Béthune, 95; l'Etoile, de Sains-du-Nord, 94,40.

Deuxième prix

Le Sport Nancéen, de Nancy, 92,60; la Lannoyenne, de Lannoy, 92,40; Union de Charenton, de Saint-Maurice, 89,50; l'Avenir de Bruay, de Bruay, 88.90 la St-Quentinoise, de St-Quentin, 88,50; le Réveil, de Boulogne, 88,40; Société Populaire, de Gand 88,40; Grand-Duché du Luxembourg, Bonnevoie, 87,40; la Rucho, d'Elbeuf, 86,30; la Santone, de Saintes, 85,30; la Patriote, de Louviers, 84,90; l'Alsace-Lorraine, d'Armentières, 84,60; la Patriote, de Somain, 84,10; la Neuvilloise, de Neuville-en-Ferrain, 83,40; St-Thomas d'Aquin, de Le Hâvre, 83; la Régénératrice, d'Asnières, 82,60.

Deuxième prix

La Spartiate, de Namur, 81,60; les Enfants de Lorient, de Lorient, 81,20; En Avant, de Lillers, 81,10; la Bergeracoise, de Bergerac, 80,60; l'Indépendante, de Clermont-Ferrand, 77,20; Club Gymnastique, de Louvain, 76,50; Recht en Vrede, de Gand, 75,60; l'Avenir Hellemmois, d'Hellemmes, 74,40; Progrès par le Travail, de Messines, 74,30; l'Espérance, de Dreux, 73.20; l'Avenir, d'Hollerick, 70,40; la Sportive, de Clermont-Ferrand, 69,80; la Revanche, de Wambrechies, 61,10.

Ensembles avec engins

1re CATÉGORIE

Prix d'excellence

La Maubeugeoise, de Maubeuge, 104,70; Usines Solvay, de Dombasle, 104,10.

2e CATÉGORIE

Prix d'excellence

L'Espérance, de Villers-Bretonneux, 100,30; Pro Patria, de Douai, 97,80; la Fraternelle, d'Onnaing, 97,60; la Vaillante, d'Haulchin, 95,70; la Concorde, de Lille, 94,80; l'Arvernoise, de Clermont-Ferrand, 94,40; La Macérienne, de Mézières; l'Avenir, de Vire.

Premier prix

Sparta, de Ninove, 91.30; la Fraternelle, de Champagne-sur-Seine, 90,70; la Picarde, d'Amiens, 89,40; la Libre Wervicquoise, de Wervicq, 88,20; la Populaire, de Louvain, 87,90; la Dunkerquoise, de Dunkerque, 87,20; la Rouennaise, de Rouen, 87,10; Société de Gymnastique, d'Angers, 86,90; la Franco-Russe, de Villers-Bretonneux, 86,20; la Jeanne-d'Arc, de Loos, 85,20; la Rochelaise, de La Rochelle, 85,40; la Jeanne-d'Arc, de Roubaix, 83,30; Société de Gymnastique, de Caen, 83,20; De Jonge Turners, de Deynze, 82,90.

Deuxième prix

Les Enfants de la Loire, de Roanne, 77,60.

Boxe

Prix d'excellence

Ecole Professionnelles d'Alembert, de Montevrain, 120,30; Société de Gymnastique de Caen, 110,70.

Premier prix

La Macérienne, de Mézières, 107,90; l'Avenir, de Vire; la Bastidienne, de Bordeaux, 106,50; la Patriote, de Levraux, 97,85.

Deuxième prix

La Soissonnaise, de Soissons, 96,75; la Santone, de Saintes, 95,10; la Bergeracoise, de Bergerac, 89,40; l'Ancienne, de Tours, 88,60; Association Auscitaine, d'Auch, 81,10; l'Avenir de la Beauce, de Chartres, 77,40; l'Espérance, d'Angoulême, 76,60; la Liberté, de Tournai, 76,66; l'Espérance, de Villeneuve-St-Georges, 75,60; la Rochelaise, de La Rochelle, 75,60; Société de gymnastique et de tir, de Versailles, 74,90; Saint-Thomas d'Aquin, de Le Hâvre, 74,60; la Vanvéenne, de Vanves, 71; Association de l'Ouest, de Château-Gonthier, 70.

Bâton

Prix d'excellence

L'Avenir, de Thaon, 114,50; En Avant, de Gradignan, 111,60.

Premier prix

L'Etoile d'Armentières, 100,95; la Fraternelle, de Neuveville-Raon, 107,85; les Enfants d'Alsace-Lorraine, de Châlons, 105,40; Bordeaux-Longchamps, de Bordeaux, 102,70; la Revanche, d'Hellemmes, 100,10.

Deuxième prix

L'Espérance, de Stains, 97,10; la Guêpe, d'Orléans, 94,90; la Fraternelle, d'Argenteuil, 89,60; l'Abbevilloise, d'Abbeville, 85,80; la Concorde, d'Orchies, 76,40.

Productions costumées

Tournois

Premier prix. — La Guêpe, d'Orléans, 107 p. 60.

Ballets

Prix d'excellence. — La Patriote, de Somain, 118 points 30; la Revanche Hellemmoise, d'Hellemmes, 117,80; la Gauloise, de Wattrelos, 116,40; l'Avenir Hellemmois, d'Hellemmes, 115,70; le Réveil, de Boulogne-sur-Mer, 114,90.

Premier prix. — L'Avenir, de Faches-Thumesnil, 108,90; la Revanche, de Wambrechies, 107,40.

Poses plastiques

Prix d'excellence. — La Spartiate, de Namur, 118,85; la Courtraisienne, de Courtrai, 115; la Concorde, de Pont-de-Nieppe, 113,45.

Premier prix. — L'Alliance, d'Ath, 110.00.

Tableaux

Premier prix. — L'Halluinoise, d'Halluin, 103,[illegible].

UN DRAME DE LA FOLIE

Une mère qui se noie avec ses trois enfants

Epinal, 4 juin. — Dans un accès de folie, une femme Faron, âgée de 27 ans, dont le mari est ouvrier brasseur à Ville-sur-Illon, s'est noyée dans la Saône, à Monthureux, avec ses trois petits garçons âgés de six, quatre et deux ans. Les cadavres des enfants ont été retrouvés les yeux ban-